

Catalog Correction Notice

Issue Date
January 5, 2015

No. 2015001DE

Catalog

The mistake of the print and the description is found in the catalog that our company issued. It apologizes.

[Name of catalog]

“ Safety Edge/Edge Controller SGE/SCC Catalog” < Publication in September, 2012 >
< Catalog number F088-E1-03>

[Page of publishing]

Page 4 “Model Number Structure” *Actuation distance and Actuation force*
Page 6 “**Step 4. Mounting Base**”, “**Step 6. Direction of Cable Connection**”
Page 8 “Ordering Information” Safety Edge *Actuation distance*
Page 9 “Specifications” Safety Edge *Actuation distance and Actuation force*
Page 11-14 “Characteristics”
Page 18 “**Dimensions / Terminal Arrangement**”

[Correction method]

We revise the catalog PDF

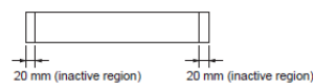
[Content of correction]

The summary of the corrections of specification on page 4, 8, 9.

(Before)

	SGE-125	SGE-225	SGE-245/-245L	SGE-365	Page
Actuation distance	1.77 mm	4.7 mm	6.73 mm	5.16 mm	4, 8, 9
Actuation force	27.3 N	64.1 N	69.1 N	78.2 N	4, 9
Material hardness	65 Shore A				9
Overtravel distance (400 N +20°C)	10.47 mm	6.48 mm	20.75 mm	33.78 mm	9
Maximum operation angle	2 × 20°		2 × 45°		9
Inactive end region *	20 mm				9
Mechanical durability	100,000 operations min.				9
Ambient temperature	During operation: -20 to 55°C (with no icing), During storage: -25 to 75°C (with no icing)				9

* There is an inactive region of 20 mm in both ends of the safety edge.

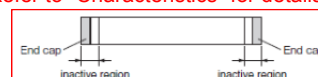


(After)

	SGE-125	SGE-225	SGE-245/-245L	SGE-365	Page
Actuation distance *1	2.6 mm	3.9 mm	7.4 mm	5.2 mm	4, 8, 9
Actuation force *1	42 N	57 N	68 N	78 N	4, 9
Material hardness	65 Shore A	68 Shore A			9
Overtravel distance (400 N) *1	9.5 mm	6.7 mm	18.3 mm	33.8 mm	9
Maximum operation angle	2 × 30°		2 × 45°		9
Inactive end region *2	20 mm	40 mm	20 mm		9
Mechanical durability	10,000 operations min.				9
Ambient temperature	During operation: -10 to 55°C (with no icing), During storage: -25 to 75°C (with no icing)				9

*1. Values of actuation distance and actuation force are characteristic values tested according to EN 1760-2 using a test object of $\phi 80$ mm and actuating point C3 under a test temperature of 20°C and test speed $v = 10$ mm/s. Refer to “Characteristics” for details.

*2. There is an inactive region (including an end cap) in both ends of the safety edge.



*3. The SGE-225 can be used for finger protection. The actuation force is 20 N when the SGE-225 is used for finger protection. (Characteristic values tested according to EN 1760-2 using a test object of $\phi 20$ mm and actuating point C3 under a test temperature of 20°C and test speed $v = 10$ mm/s)

Dimensions of Mounting Bases on page 6, 18

Before	Page 6	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Model</th> <th>SGE-125</th> <th colspan="2">SGE-225/245</th> <th colspan="2">SGE-365</th> </tr> <tr> <th>Code</th> <th>None</th> <th>None</th> <th>L</th> <th>None</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <th>Shape</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Model	SGE-125	SGE-225/245		SGE-365		Code	None	None	L	None	L	Shape						Page 18 For SGE-125	 For SGE-225/245 L-shaped For SGE-365 L-shaped
	Model	SGE-125	SGE-225/245		SGE-365																					
Code	None	None	L	None	L																					
Shape																										
After	Page 6	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Model</th> <th>SGE-125</th> <th colspan="2">SGE-225/245</th> <th colspan="2">SGE-365</th> </tr> <tr> <th>Code</th> <th>None</th> <th>None</th> <th>L</th> <th>None</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <th>Shape</th> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Model	SGE-125	SGE-225/245		SGE-365		Code	None	None	L	None	L	Shape						Page 18 For SGE-125	 For SGE-225/245 L-shaped For SGE-365 L-shaped
	Model	SGE-125	SGE-225/245		SGE-365																					
Code	None	None	L	None	L																					
Shape																										

Page 6 Improved Step 6. Direction of Cable Connection

Before	After																												
<p>Step 6. Direction of Cable Connection Determine the direction of the cable that is connected to the Safety Edge.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Code</th> <th colspan="2">Direction of Cable Connection</th> </tr> <tr> <th>SGE-125</th> <th>Other models</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>None</td> <td>Right (standard)</td> <td>Bottom (standard)</td> </tr> <tr> <td>R</td> <td>-</td> <td>Right</td> </tr> <tr> <td>L</td> <td>Left</td> <td>Left</td> </tr> </tbody> </table> <p>Note: Right is the standard connection direction for the SGE-125. The bottom is standard for other models.</p> <p>SGE-225</p>	Code	Direction of Cable Connection		SGE-125	Other models	None	Right (standard)	Bottom (standard)	R	-	Right	L	Left	Left	<p>Step 6. Direction of Cable Connection Determine the direction of the cable that is connected to the Safety Edge.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Code</th> <th colspan="2">Direction of Cable Connection</th> </tr> <tr> <th>SGE-125</th> <th>SGE-225 SGE-245(L) SGE-365</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>None</td> <td>The cables are connected to the right side of the Safety Edge. </td> <td>The cables are connected to the bottom of the Safety Edge. </td> </tr> <tr> <td>R</td> <td>-</td> <td>The cables are connected to the right side of the Safety Edge. </td> </tr> <tr> <td>L</td> <td>The cables are connected to the left side of the Safety Edge. </td> <td>The cables are connected to the left side of the Safety Edge. </td> </tr> </tbody> </table> <p>Note: Refer to "Model Number Legend" for 5 and 6 in the above table.</p>	Code	Direction of Cable Connection		SGE-125	SGE-225 SGE-245(L) SGE-365	None	The cables are connected to the right side of the Safety Edge. 	The cables are connected to the bottom of the Safety Edge. 	R	-	The cables are connected to the right side of the Safety Edge. 	L	The cables are connected to the left side of the Safety Edge. 	The cables are connected to the left side of the Safety Edge.
Code		Direction of Cable Connection																											
	SGE-125	Other models																											
None	Right (standard)	Bottom (standard)																											
R	-	Right																											
L	Left	Left																											
Code	Direction of Cable Connection																												
	SGE-125	SGE-225 SGE-245(L) SGE-365																											
None	The cables are connected to the right side of the Safety Edge. 	The cables are connected to the bottom of the Safety Edge. 																											
R	-	The cables are connected to the right side of the Safety Edge. 																											
L	The cables are connected to the left side of the Safety Edge. 	The cables are connected to the left side of the Safety Edge. 																											

Characteristics

Force Distance

SGE-125 Characteristic Values for Test Speed $v = 10 \text{ mm/s}$

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force FA (N)	27.3	18.9	55.8
Actuating Distance SB (mm)	1.77	1.22	2.54
Overtravel Distance Sv at 250N in mm	8.25	12.9	6.18
Overtravel Distance Sv at 400N in mm	10.47	13.7	7.35
Overtravel Distance Sv at 600N in mm	11.46	14.6	9.8

Note: Tested according to EN 1780-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

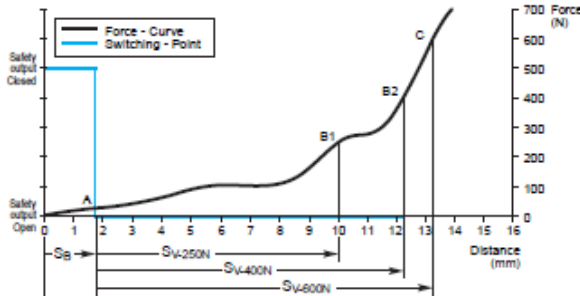
SGE-125 (Characteristic Values for Test Speed $v = 100 \text{ mm/s}$)

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force FA (N)	33	21.9	104.5
Actuating Distance SB (mm)	2.26	1.9	10.1
Overtravel Distance Sv at 250N in mm	9.1	10.1	2.37
Overtravel Distance Sv at 400N in mm	10.04	11.1	6.42
Overtravel Distance Sv at 600N in mm	10.9	12.28	7.3

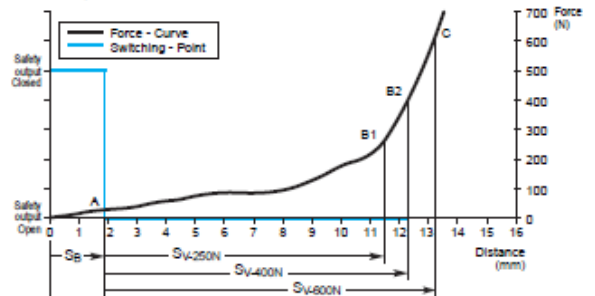
Note: Tested according to EN 1780-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

Before

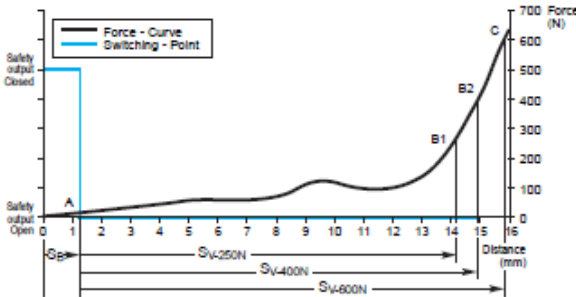
Test Temperature +20°C



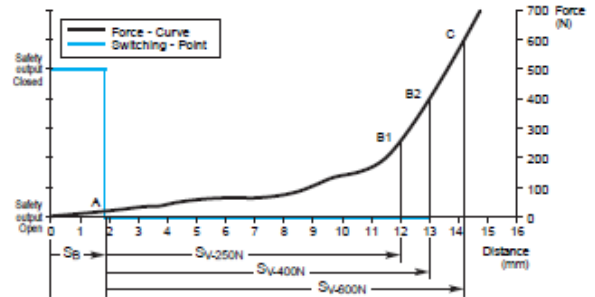
Test Temperature +20°C



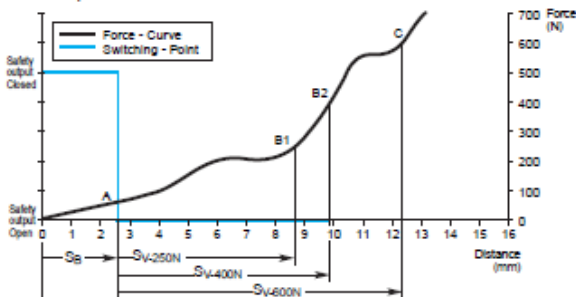
Test Temperature +55°C



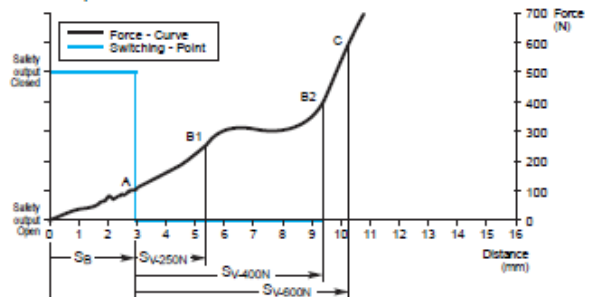
Test Temperature +55°C



Test Temperature -20°C



Test Temperature -20°C



SGE-225 (Characteristic Values for Test Speed $v = 10 \text{ mm/s}$)

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force F_A (N)	64.1	47.5	116.8
Actuating Distance S_B (mm)	4.7	4.3	4.7
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	3.24	5.0	1.62
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	6.48	8.7	2.74
Overtravel Distance S_v at 600N in mm	9.28	11.25	5.4

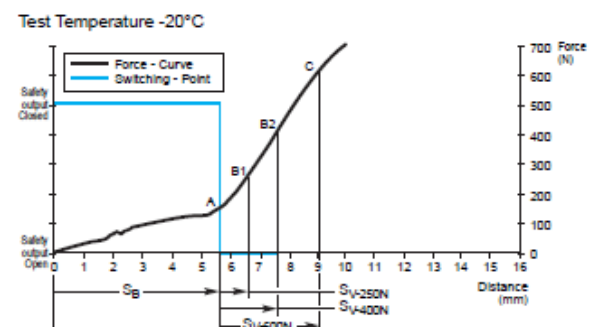
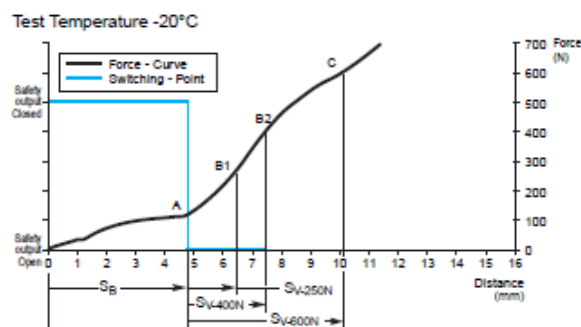
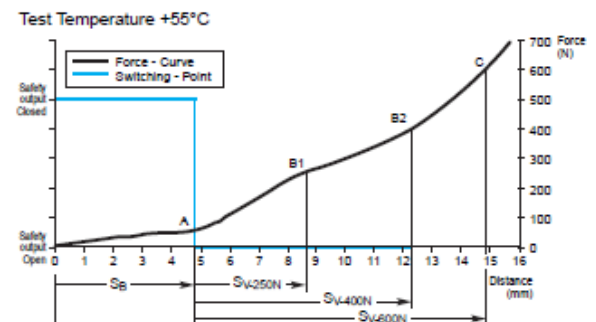
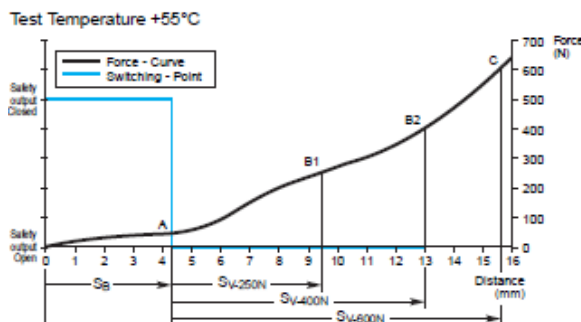
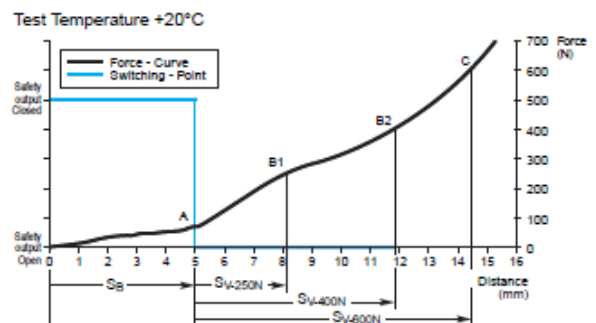
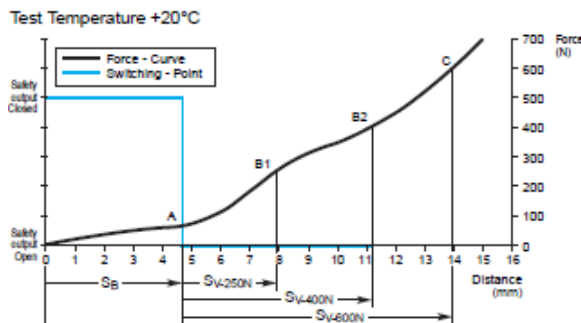
Note: Tested according to EN 1760-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

SGE-225 (Characteristic Values for Test Speed $v = 100 \text{ mm/s}$)

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force F_A (N)	70.9	47.5	148.8
Actuating Distance S_B (mm)	5	4.3	5.56
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	3.1	5	0.97
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	6.9	8.7	2.07
Overtravel Distance S_v at 600N in mm	9.48	11.25	3.52

Note: Tested according to EN 1760-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

Before



SGE-245 (Characteristic Values for Test Speed $v = 10 \text{ mm/s}$)

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force F_A (N)	69.1	76.4	109
Actuating Distance S_B (mm)	6.73	8.63	5.54
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	17.92	18.58	9
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	20.75	22.0	19.48
Overtravel Distance S_v at 600N in mm	23.3	24.66	21.96

Note: Tested according to EN 1780-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

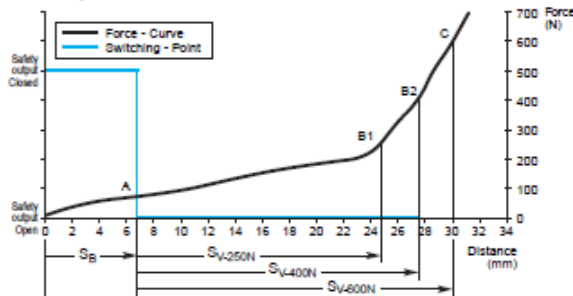
SGE-245 (Characteristic Values for Test Speed $v = 100 \text{ mm/s}$)

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force F_A (N)	81.2	82.3	117.4
Actuating Distance S_B (mm)	7.47	9.28	6.83
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	17.75	17.71	7.55
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	20.51	20.91	18.23
Overtravel Distance S_v at 600N in mm	22.72	23.51	20.51

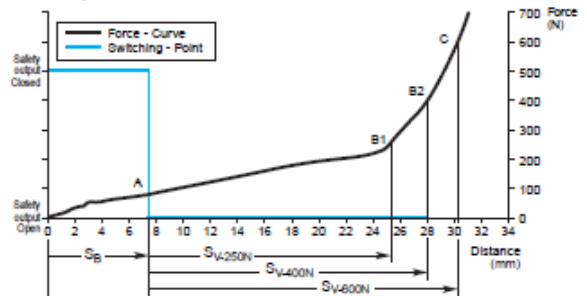
Note: Tested according to EN 1780-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

Before

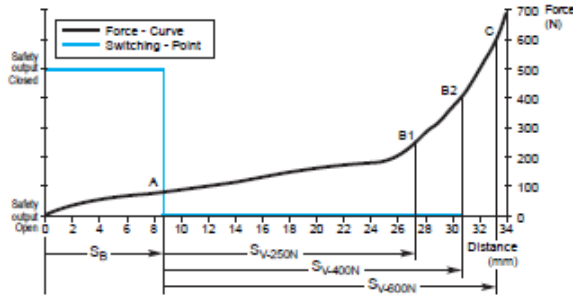
Test Temperature +20°C



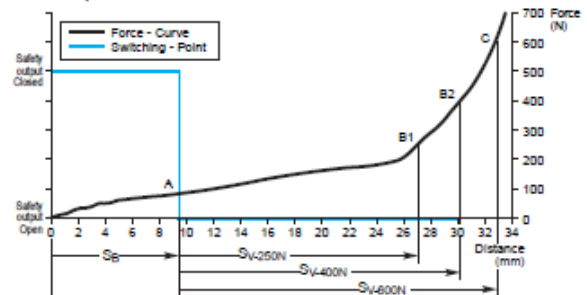
Test Temperature +20°C



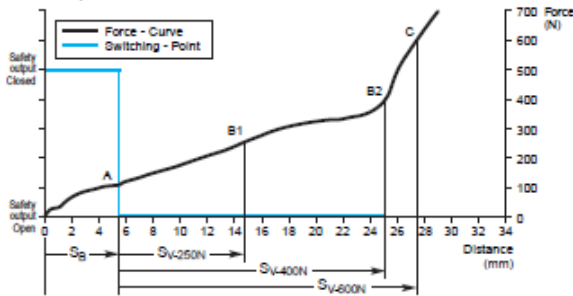
Test Temperature +55°C



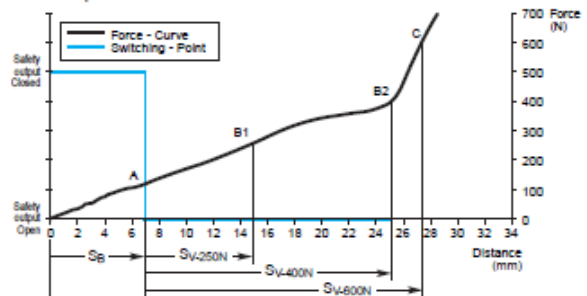
Test Temperature +55°C



Test Temperature -20°C



Test Temperature -20°C



SGE-365 (Characteristic Values for Test Speed v = 10 mm/s)

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force FA (N)	78.2	55.2	148.78
Actuating Distance SB (mm)	5.16	4.99	5.18
Overtravel Distance Sv at 250N in mm	29.82	32.75	4.1
Overtravel Distance Sv at 400N in mm	33.78	36.15	30.82
Overtravel Distance Sv at 600N in mm	36.51	38.94	33.49

Note: Tested according to EN 1780-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

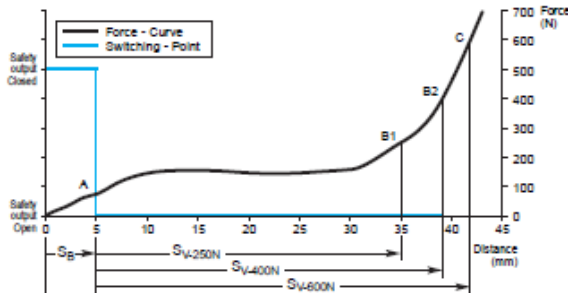
SGE-365 (Characteristic Values for Test Speed v = 100 mm/s)

Test Temperature	+20°C	+55°C	-20°C
Actuating Force FA (N)	107.7	73.5	146.96
Actuating Distance SB (mm)	6.23	5.92	5.96
Overtravel Distance Sv at 250N in mm	28.37	31.33	5.92
Overtravel Distance Sv at 400N in mm	32.76	34.9	30.74
Overtravel Distance Sv at 600N in mm	35.34	37.65	33.61

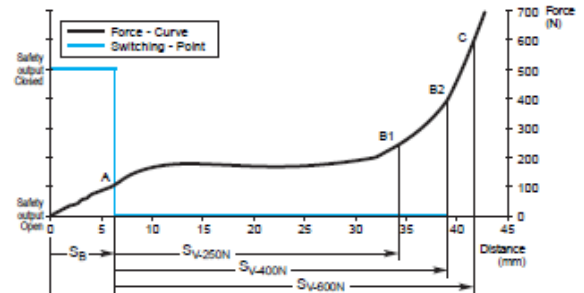
Note: Tested according to EN 1780-2, test unit round 80 mm, actuating point C3.

Before

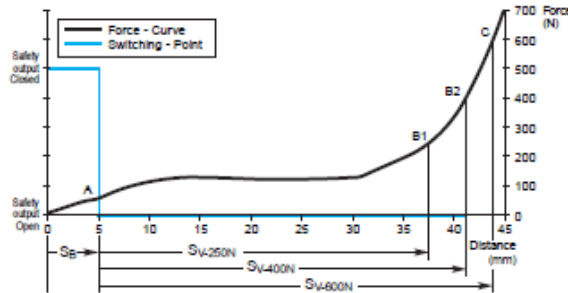
Test Temperature +20°C



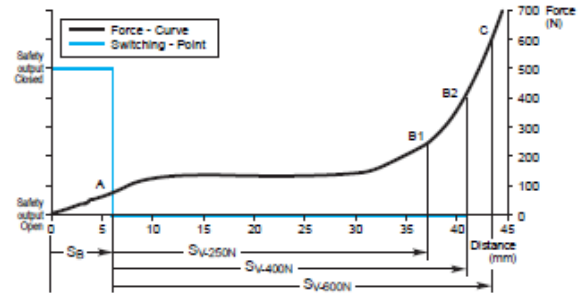
Test Temperature +20°C



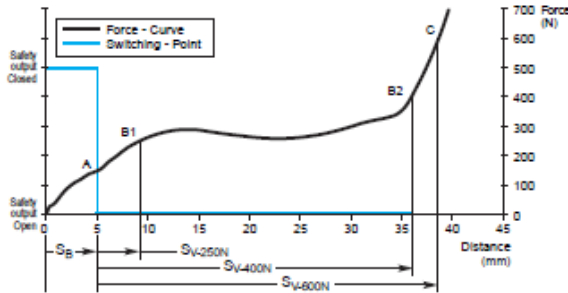
Test Temperature +55°C



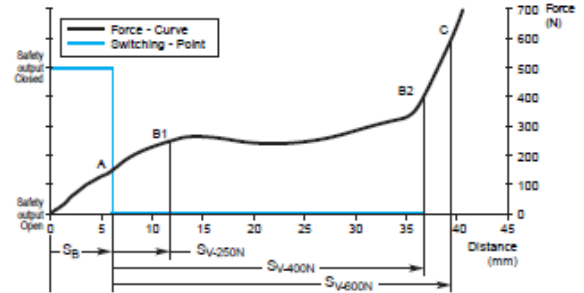
Test Temperature +55°C



Test Temperature -20°C



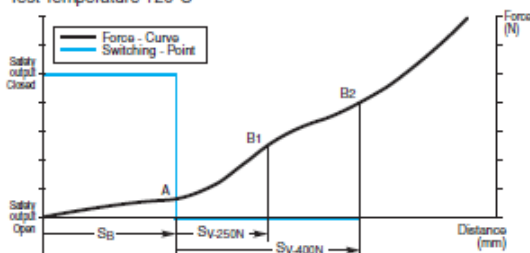
Test Temperature -20°C



Characteristics

Force Distance

SGE-225: Characteristic Values for Test Speed $v = 10$ mm/s)
Test Temperature $+20^{\circ}\text{C}$



SGE-125: Characteristic Values for Test Speed $v = 10$ mm/s

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	42
Actuating Distance S_a (mm)	2.6
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	8.1
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	9.5

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

SGE-125: Characteristic Values for Test Speed $v = 100$ mm/s

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	43
Actuating Distance S_a (mm)	6.4
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	7.7
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	8.6

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

After

SGE-225: Characteristic Values for Test Speed $v = 10$ mm/s)

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	57
Actuating Distance S_a (mm)	3.9
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	2.3
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	6.7

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

SGE-225: Characteristic Values for Test Speed $v = 100$ mm/s)

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	63
Actuating Distance S_a (mm)	4.4
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	2.7
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	7.2

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

SGE-245: Characteristic Values for Test Speed $v = 10$ mm/s)

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	68
Actuating Distance S_a (mm)	7.4
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	15.8
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	18.3

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

SGE-245: Characteristic Values for Test Speed $v = 100$ mm/s)

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	83
Actuating Distance S_a (mm)	7.8
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	15.2
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	17.7

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

SGE-365: Characteristic Values for Test Speed $v = 10$ mm/s)

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	78
Actuating Distance S_a (mm)	5.2
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	29.8
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	33.8

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

SGE-365: Characteristic Values for Test Speed $v = 100$ mm/s)

Test Temperature	$+20^{\circ}\text{C}$
Actuating Force F_A (N)	107
Actuating Distance S_a (mm)	6.2
Overtravel Distance S_v at 250N in mm	28.3
Overtravel Distance S_v at 400N in mm	32.7

Note: Tested according to EN 1760-2, test object of $\varnothing 80\text{mm}$, actuating point C3.

Specifications in this product news are as of the issue date and are subject to change without notice. Only main changes in specifications are described in this document. Please be sure to read the relevant catalogs, datasheets, product specifications, instructions, and manuals for precautions and necessary information when using products.